



N^o 8.

Pirmdeenä 21. Februar

1866.

Cekschsemmes sinnas.

No Nihgas. Us walsts bankas waldischanas pawehleschanu Nihgas frohna bankas-fantoris darra sinnamu wisseem, ka pehz tahs wiffu-augstaki apstiprinatas ulafes no 14ta Februar f. g. atkal 100 millioni rubtki naudas us 5 prozentehm pa walsts cekschpuffi tils leeneti tapat ar usdewu isloheschanahm un ar tahm paschahm sinnaahm, ka ta leeneschana 1864. gadda isdarrita. Lohseschanas schai leeneschanai buhs 1mä Merz un 1mä September, un ta pirma lohseschana notiks 1mä September 1866. Peerakstischanaahs nebuhs, bet wiffas schahs leeneschanaas bikketes teel bankai nodohas us pahrdohschanu pehz tahs kurses jeb wehrtibas, kahda katra deenā buhs nosazzita. Tee, kas us scho leeneschanau naudu grihb peenest, to warr nodohs Nihgas bankas-fantori, fur tee tab dabubhs bikketes pehz tahs kurses, kahda tai eemakfashanaas deenā Pehterburgā buhs spreesta.

No Jelgawas. Ka jau preekscheja Mr. peeminnejam, 9ta Februar Bebra-trakteeri (Kurssemmes nammā) bij pilsehtneeki sagahjuschi padohmu turreht pahr to ezejtamu „usturra beedribu.“ Taggad awises stahsta, ka tuhlin wairak ka simts zilweki peerakstijuschees par beedreem un 5 iswehlejuschi par preekscheeem, kam buhs sagahdabt tohs waijadfigus, likumus un waldischanas patauschanu. — Wispirmal wehlahs, ka schi beedriba gahdatu pahr lehtu malku, tapehz ka taggad wairs par lecluppi nenahsoht tee frohna plohti, kas no erzoga Pehtera laikam lihds schim Jelgawu ar malku apgahdaja un nu zaur to pee winneem malka paleekohi dahrga.

No Pehterburgas. Augstais Keisera ap-

stiprinajis karaa-teefas nospreedumu, kas nosalka, ka pendisju jeb usturra naudu til tahdu karaa-deenestneeku familijas dabbuschoht, kas sawa deenesta darbōs gallu panahkluschi wai krohpti palikkusch; bet tahdu familijahm ne, kas paschi zaur sawu neapdohmibu kaut kahdā nelaimē krittusch.

No Pehterburgas. Pehterburgas awise „Seemeta poste“ stahsta, ka Japanas laizigs walbineeks, Tailuns, effohs Septempera mehnesi p. g. septianus Japaneeschus us Kreewu-semmi atsuhtijis, lai schee tē mahzotees Kreewu wallodu un Kreewu karaa-buhshanau pa semmi un pa jubru; tshetri no teem jau effohs Beddo pilsehtas augstakā floblā bijusch par floblmeistereem preeksch Englandeeschu, Wahzu, Ollandeeschu un Franzuschu wallodas.

No Nehwales raksta, ka tur arri „usturra beedriba“ zehluschs, kas jau ar semmju kuptscheem un 2 pilsehtas lohpmanneem noderrejuse beedreem malku un dsihwes-usturru sagahdabt. Tee apnehmuschees us zukuru un swezzehm doht 3 prozentes un us zittahm pahrtikkas prezzehm 6 prozentes; us dahrgaku tabaku, ka arri us wihnu 10 prozentes. Meesneekus un bekerus wehl ne-effohs dabbususch tahdus, kas prozentes grihb wehleht. Pirmajā deenā tuhlin 20 familijas beedribai peebeedrojuschahs.

No Widsemmes. Tē nupat muhsu tuwnmā, S. muishas dalkā, Widsemme, kahds zilweks ahtru gallu panahzis, no kam mehš wiffi warram mahzitees sawu gallu apdohmaht, nesinnadami, woi schi jau naw muhsu pehdeja stunda, jeb muhsu dsihwibas beidsamais azu-mirklis un beidsamais fohlis muhsu muhschā. Wallars jau bij wehls, kad schis

zilweks no frohga us mahjahm libds ar ohtru beedri nahkufchi, un laikam arri tufschâ duhschâ nebuhs bijufchi. Winni irr gabjufchi gar paschu Daugaw-mallu, fur ittin stahws krafts irr libds 7 affis augsts. Un tur tad weens ar sawu sohli tumfâ sperdams nogahsees leija un us zeeteem almineem sawu gallu panahzis. Redsi nu zilweks, zil turwu tew gals irr flah! P. S—g.

No Wilnas raksta, la pehz karrateefas spreeduma tas fapeeru offizeeris Waszkowski tadeht, la libds mainigs pee Pohlu dumpja, tizzis noteesahs ar tahdu sohdu, la tas pasaude wissu sawas lahrtas gohdu un 4 gabdus tam jastrahda zeetumneeku darbs fabrikôs; inscheneeru offizeeris Rudomiew, arri Pohlu dumpja deht noteesahs tâ, la tam atnemm wiffas winna lahrtas gohdu un tas teel aissubtiths us Tomskas guberniju, lai tur nomettahs us dsihwi.

No Odeffas raksta: Sawada seema schogadd irr pee mums. Februar mehnesis jau flah, bet wehl naw seemas. Ir silts un jauks pawaffaras gais, daschureis til karsts, la dahmas ar waffaras apgehrbu pa eelahm staiga un faules-schirmus turr karstai faulei preefschâ. — Kad jau pee mums libds tam laikam nelahda seema nebij, tad naw nelahds brihnums, lâ Odeffa til silts laiks bijis, jo Odeffa dauds tuhwal pee deenwiddus ne lâ meh3.

Ahrsemmes sinnas.

No Pruhfchu semmes. Pruhfchu leelais walsts landags, so tee 15tâ (3schâ) Janwar eefahkufchi, jau nu 23. (11.) Janwar pabeigts. Pabeigts tâ, la nelahdai darrischanaï wehl gals nebijis panahkts. Arri landaga lungi wiffi naw sinnajufchi, la kehniensch landagu til peepeschi buhschoht flehgt. Tilkai to deenu preefsch tam sinna dohta, lai ohtrâ deenâ wiffi fanahkht kehniina pilli, la tur buhschoht landagu flehgt. No errestibahm dauds atrahwufchees un nema3 ne-effoht gabjufchi, tâ, la mas ween bijufchi no landaga kungeem tur kohpâ. Sanahkufcheem nu kehniina weetâ ministeru presidente grabhs Bismarks nolassijis preefschâ, tadeht landagu taggad jau flehdschoht. Waldischana landagu tadeht effoht faajinajuse kohpâ, lai ar waldischanu weenâ prahâ farunnajahs un ezeff waijadfigus derrigus liffumus, lai islibdsinajahs meera prahâ, fur libds schim ar kehniina padohmu newarr faderrecht un lai gabda pah wissu, kas pee semmes meera un lablahschanas waijaga, un waldischana turflah nemas negribbejuse aistilt tahs wezzas pahrlahpschanas un prettibas u. t. pr. Bet landaga presidente tuhlin eefahzis sawu un leelakas dalkas sawu beedru naidigu prahtu sinnamu darriht, un bes lahda gruntiga eemesla kehniina waldischanai fihwi pahrmest daschas leetas, kas ne-effoht pareisi darritas. Tahdâ pat garrâ un prahâ nu effoht bijuse wiffa landaga darrischana; ta ne-effoht bijuse us meeru, bet tilkai us sribdi, un fur teem bijis farunna pah liffumeem, tur tee dsinnufchees

til waldischanai wainas melleht, maifjufchees tahdâs leetas, fur winneem nelahda dalka un fur tee nelo newarroht isdarriht. Tâ tad tee effoht wainojufchi to, la Lauenburga saweenota ar Pruhfchu walsti, jebfchu wiffa semme pah to firsni preezajotees, un tal fchi darrischana effoht kehniina warrâ un spehla. Tâ tee wehl dauds zittâs leetas waldischanas warrâ un gohdam effoht pretti runnajufchi u. t. pr. Tâ tad no wiffa ta waldischana effoht nomannijuse, la schis landags nedarbojotees wezzas sajukschanas islibdsinah, bet zihotees tahs ar jaunahm wehl wairoht. Lai nu tas nenotiftu, la to pehz wairs newarretu aissargah, tad tadeht kehniensch effoht pawehlejis flehgt. — Aylam naw dsirdehts no zittahm semmehm, fur landagâ tahdi sribdi, lâ tē Pruhschôs, fur pawalstneeki newarr un newarr ar sawu kehniina tift weenâ prahâ. Landaga beedri pastahw us sawu teefu un grunts-liffumeem, un kehniensch atkal us sawu spehlu un warru. Deews sinn, zil ilgi tâ ees. Sinnams, la nu pa awisehm dasch'daschadi spreesch pah to til ahtru un negaiditu walsts landaga beigfchanu. Salka, la pah daschahm leetahm, kas jau bijufchas isspreeftas un fur til tas galla-wahrs bijis jadohd, paliffufchas bez wiffa galla un spehla. Daschi spreesch, la ta waina, kapehz kehniensch landagu lizzis flehgt, effoht pawiffam zitta. Kehniensch weenreis griboht gallu darriht ar Schleswig-Dsteinas buhschana. Ta ahtra landaga nobeigfchana effoht lâ bungofchana us zittu ahtru darbu, lâ fihme, la ar ahrsemmehm draudfiba ilgi nepastahweschoht. Jau pawehlfchana effoht isdohta, zitteem karrâ-pulleem us lahjahm taiftees un dselsu-zekku direkzionehm usdohts fataiftees, la warr karrâ-pullus waddah, ja waijadsehs. Dohma, la schoreis Pruhfcheem itt labbi warroht isdohtees ar Schleswig-Dsteini, jo Ghtreikeem effoht darbs ar saweem Ungareem un ar tahm jaunahm wehstihm, kas nahkht no Dohnawas walstehm, Franzufcheem effoht raises ar Welfitu, Englandeefcheem atkal ar Fehneefcheem, so tad tahs semmes dauds warreschoht starpâ maiftees, lai gan Bismarkam libds schim wehl ne-effoht isdewees, ne-weenu no tahm minuetahm walstehm us sawu pussi dabbuht, prohti, la tahs buhtu meerâ, lai Pruhfchi Schleswig-Dsteini panemm un patur par sawu. Patte walsts eefschiga buhschana effoht Pruhschôs tâ faruhguse, la tai flahbai fmallai waijagoht zekku rahdiht us ahrpuffi, lai tur nofkreen un isdallahs, un pascheem teel tibraks gais. Tadeht tad dohma Ghtreikeem rahdiht sohbenu, — lai gan taggad til ar draudeschana ween. Taggad schahs leelahs Wajsemmes waldischanas stahw weena ohtrai pretti pawiffam zittadâ prahâ, ne lâ pehrn Juli mehnesi, kad Gasteine farunnajahs, un fur Ghtreiku keisers bij peetahwigs Pruhfchu kehniinam. Gan wiffadi taggad Pruhfchi isdarbojufchees, Ghtreikus peetahwigus dabbuht, lai taggad Schleswig-Dsteini atstahtu Pruhfcheem ween, bet nekâ. Irr arr is-

darbojuschees kôhpâ waldbiht un atkal katris waldbiht pahr sawu gabbalu, bet — zif ilgi tas tâ ees? Tad nu zits padohms jau neatkloht, ka tas: kam spehls tam maie! — Arri zittas Prubschu sinnaas to stabsta, ka effoht pawehlehts karras-spehltam gattawam taifitees. Ja tad nu Gbstreiki wehl arween us to pastahwehs, ka Schleswig-Ölsteinei buhs Augustenburgas erzogu par sawu waldbineeku dabbuht, tad warrehs gan leels karschs iszeltees starp Prubscheem un Gbstreikeem, un ja wehl kahdas zittas semmes mettisees pulkâ, tad lai Deems pasarga! Tâ tad Wahz-walstu beedribas runnas-kungi neko nespehj nospreest un pawehleht Schleswig-Ölsteines deht.

No Englaudes. Englandes lordeem sawâ leelâ runnas-deenâ taggad pahr neko naw til leela runnaschana un spreeschana, kâ pahr to nitno lohpu-sehrgu, kas tur weenadi ween plohsahs; bail wihreem, ka nefahf peetruhft gahrdiee bisteki, ko winni til kah-rigi ehd. Tee nospreeduschichi wiffus flimmus lohpus likt nolcetahf un teem, kam tee lohpi peederrejuschi, pa pussi atlihdinabt; nebuhs tant pa nakti lohpus dsiht pa zelleem, lohpu eeweschanu us kahdu mehnesi pawiffam aisleegt un ko wehl eewedd, tais paschâs ohstâs flakteht u. t. pr.

No Franzijas. Franzuscheem arr sawa walsts-runnas-deena, fur arr stribdini deesgan, bet schee naw til nitni, kâ pee Prubscheem. Franzuschichi sawu landagu allasch tâ beids, kâ winnu keisers to gribb; un ja tad arri kahds negribbetu meerâ buht, tam tomehr japaleef kluffu. Winni taggad par labbu at-sinnuschichi un spreeduschichi, ka Pahwestam waijagohf sawu laizigu walsti arri patureht, jo zittadi winsch newarroht pilnigs walbitajs buht pahr garrigahm leetahm. Buhshoht tadeht Pahwestam sawu laizigu warru palihdschicht pasargahf. Pahr Meksiku tee falka, ka tur wiannu darrischana ar gehdu effoht pabeigta un wiannu karras-landis nu nahfshoht atpalkat. Us Meksiku suhtihf, bijis tohti waijadstigs, sawus walsts peederrigus glahbt un aisfargahf no warras-darbeem un par pahridarrischanahtim atlihdinashanu eedsiht. Schinni leetâ effoht keisers un karras-spehls wiffu pa gohdam isdarrijuschichi un wiffas tahs aptahrtejas semmes to effoht redsejuschas un warroht apleezinabt, kahdi spehzigigi effoht Franzuschichi un ka tee wiffu labbu darroht ne pehz gohda un sawa labba tihfodami. Nu arr Seemet-Amerikas sabcedrotas walstes warroht atsiht, ka scheem neko newarroht pahrmest par kaunu. Tad nu wianni wiffu sawu labklahschanu us preetschu ustizzohf sawam keiseram, ka tas sawu augstu wahrdu wehl jo prohjam tâ pagohdinatu, kâ lihds schim, prohti, meeru kohpdams pa ahrpussi un darbigu buhschana un labklahschanu pa eelschpussi walstei u. t. pr. — Tad wehl Franzuschichi sawam keiseram to padohmu dohd, lai til dauds zerribu neleekohf us Alschiri, bet lai jo wairal gahdojohf par Kofchin-Kihnu, fur teem jaunas semmes un fur dauds labbaki augti warroht nahft. Tur waijagohf semmes-kohpschana

labbaki eewest un ftohlas cetaisiht, ka warretu Franzuschu wallodu tur par semmes wallodu eewest un Kihneeschu rakstu sijnju weetâ eewest latiniskus rakstus un rakstu sijnmes.

No Walakias walsts. Walakias walste, kâ sinnam, sem Turku sultana wirswaldbichanas, lai gan teem saws ihpaschs gaspodans jeb waldbineeks ar saweem palihgeem. Arri schi semme zaur to beidsamo Turku karru wairal brihwibas un swabbadibas eemantoja; tomehr tee nekad ihsti meerâ nebij ne ar Turku, neds ar sawu paschu waldbichanu. Winnu taggadejs gaspodans jeb waldbineeks bij sawams Kusa, ko tee paschi eezehluschi. Bet ir schis waldbineeks teem newarreja neko pa prahtam isdarriht: tee stribdejahs un stribdejahs weenumehr, kamehr nu fazeh-luschees dumpi, waldbineeku Kusa eelikuschi zeetumâ un tam usstahjuschi, lai no waldbineeka ammata at-falkahs. Tad few par waldbineeku isfaukuschi Belgias kehina brahli, bet tas attezees un negribboht wis ar tahdu nemeerigu tantu eelastees. Saldati wiffi stahwoht us dumpineeku pussi un tâ pee wiffa ta trohlna nelahda affinu-isleeschana ne-effoht notikluse. Dumpineeki wirfrohku dabbujuschichi, effoht ditti preezigi un eezehluschi ihpaschu pagaidu-waldbichanu. Turku sultans negribboht pakaut dumpineekem wirfrohku patureht, bet usajimohf Giropas waldbichanas, tam wiffam pretti stahweht. — Walakias walsts irr masa, tikkai kahdas 1100 lauku juh-dses leela, ar kahdeem 800,000 eedschwotajeem.

Wehlfalkas sinnaas pahr to notikkumu Walakias galwas pilsehtâ Bukarestê stabsta tâ: tai nakti no 22tras us 23schu Februar Bukarestê karras-wihri fazehluschees kahjâs un ap pulksten 4—5 apstahjuschi firta Kusa pilli; firtam nu waijadsejis parastihf to gramatu, ko tee tam preeschâ likkuschi, lai winsch no sawa waldbichanas ammata atfalkotees un tad to nosazzijuschichi par walsts zeetumneeku, — zittads nemeera trohlnis nelahds ne-effoht iszehlees. Tad tee tuhlin eezehluschi ihpaschu pagaidu-waldbichanu, saldati rahwuschichi no saweem mundeereem, noht firta wahrda-sijmi. Landis pahr to notikkumu tâ preezajuschees, ka bojaru gaspaschas no preela us eelas aptampuschas prostatohs saldatus. 23schas Februar nakti wiffa pilsehtâ bijuse ar uggunihm isgrejnota un pilsehtneeki gawillejuschi pa wiffu to nakti ar leelu preeku. — Tai paschâ deenâ pulkst. 3. pehz pussdeenas senata kungi sagahjuschi kôhpâ un nosazzijuschichi Flandernes grahsu (Belgias kehina jaunako brahli) par Rumanias firtu, kam buhs waldbiht ar to wahrdu Wihlipsis I. Salka, ka tas jau iswehlehts firts negribboht wis to gohdu peenemt; bet zitti atkal falka, ka wehl nelahda ihsta atbilde no wianna newarroht buht nahfufe, jo tas grahs taggad pat effoht isbrauzis us Italiu fehrst. — Pehterburgas awises pahr scho notikkumu runna tâ: schi weenprahtiga isdarrischana, ka wiffadas kauschu kahrtas tur gribbejuschas to firtu no waldbichanas

gohda nomest, gan effoht tadeht notiffuse, ka tas ne-waldijis pareisi tà, ka pawalstneeki warrejuschì meera buht. Zaur to, ka semneeku atswabbinajis no grub-tas wehrgoschanas, winsch muischneekus (bojarus) dikti sakaitinajis un semneekem arr nekahds pilnigs labbums zaur to ne-effoht tizzis; tad atkal tas reisu reisehm aistizzis pawalstneeku brihwibas, kadeht wiffi prahgtigi laudis to eenihduschì. Tad wehl tas wairaf sahjis zeenihl Rattofu ne kà Greeku tizzibu un zaur to Greeku tizzibai flahdejis, par to wiffi bijuschì duf-migi un arri sahjis eenihdeht Kreemu-semmi bes wiffa eemefla un t. pr. Winsch wiffu to tà darrijis, grib-bedams israhdiht farwu leelu warru, bet zaur to wiffu farwu warru un gohdu pasaudejis. — Bitta Pehter-burgas awise fakka, ka Walakeeschi ar to, ka firstu tà peepeschi no waldischanas nomettuschì, effoht pretti darrijuschì tam waldineeku spreedumam, kas notaisihts Parijsè 19tà August 1858 un Konstantinopelè 28tà Juni 1864. To taggad effoht isdarrijuschì til tee bojari (muischneeki), jo zitteem laudihm tur tai walstè nekahds spehls un warra ne-effoht.

No Florenzes, Stalià, raksta, ka no ta laika, kamehr Florenze palikkuse par Stalias galwas pils-sehtu, ta pilssehta mudschohht ween no swescheem weeseem tà, ka nefur trakteeròs wairs ruhmes ne-effoht kur peemahjoht un dascheem waijagohht fuhrmannu ehrbehgòs kohrteli nemt. Ihpaschi Englan-deeschì tur fanahloht leels pulks un staigajohht ap-kahrt pehz sawa wezza eeradduma. Englandeeschu freilenes effoht pa eelahm leels pulks redsams, wiffas weffeligas un staisitas, kas til labprahht wehlejotees fatikt kreetus un baggatus bruhrganus.

No Seemel-Amerikas sabeedrotahm walstehm nekas dauds jauns naw to stahstihht. Pa kongressi strihdìs leelu leelais un presidentam dauds prettineeku, kas winna darriechanas waino. Wehl ne-warr noredseht, kahds gals tur isnahls — lai gan tas flaidri jau parahdabs, ka ar wehrgu-bubschanu nu ween reis buhs gan pagallam. — Generalim Weizelim dauds wainas pahrmett, kadeht to pawiffam no deenesta atlaiduschì; zitti arr to dohma un tizz, ka tee ihsti Seemel-Amerikaneeschì ween bijuschì, kas Bagdabei Mekikà uskrittuschì un to aplaupijuschì. Tomehr wiff tas nu jau effoht pahrgahjis, un Amerikaneeschì palikkuschì ittin meerigi par to, ka Franzuschu keisers Napoleons apshlijis sawus karrapultus no Mekikas drihs aiswest prohjam. Kas pehz tam notiks — to neweens nesinn, — bet peedsihwohs tak, kam Deems to lils peedsihwoht.

Jamakahs sinnas.

No Londres. Amerikas sinnas stahsta, ka Peru un Tschibles walstes, kas sabeedrojuschahs prett Spaniju, effoht Spaniai karru peeteiluschas.

— No Melbourne, Australià, ta sinna nahlfuse, ka Neisehlandè tas ilgais karsch taggad pawiffam effoht pabeigts. Karrera-wihri nahloht us Englandi atpakkat.

No Rohnas. Pahwesta walsts-sekretrehris, kardinals Antonellis islauidis sinnu, lai preefsch Pahwesta karraspehka wairs negahdajohht saldatus, jo winna armija jau effoht pilniga.

No Berlines. Bij isdaudsinahts, ka drihs ween trihs armijas saldatu taiffschotees gattawas us karru, bet taggad israhdabs, ka naw wis teef; turpretti diwahm armijahm gan waijagohht us karru gattawahm turretees.

No Frankfurtes pee Main uppes. Chstreiiku keisers wiffahm zittahm waldischanahm sinnamu darrijis, ka 1870tà gaddà Bihne noturresehoht leelu pafaules skunstu- un prezzu-israhdischanu.

— No Walakias ta sinna nahlfuse, ka firsts Rufa prohwejis no sawa zeetuma ismukt, bet effoht atkal fanemts un aiswests us Siebenbirgeni, Kronstattes zeetumà. Wianni gribboht to palaisht walkà tuhlin, tad winsch til apnemtohs reiseht prohjam us ahr-semmi.

No Triestes. No Rihnas nahlfuse ta sinna, ka 7tà Janwar nomirris Siamas ohtrais kehniensch.

No Konstantinopoles. Turku sultans wiffaem saweem ministereem, kas dshwo zittu waldischanu galwas pilssehtas, usdewis tuhlin pretti stahweht, ja kur gribbetu spreesht, ka winnam pee Dohnawas firstu semmehm wairs nekahda dakka ne-effoht.

No Berlines (telegr.). Franzuschu awises daudfina, ka Ciropas waldischanas Parijsè konferenzi turresehoht Walakias deht.

Wehl kahds wahrds par ammateem.

Ar sweedreem maife japelni! Tas irr wezs Deewa liffums, un tomehr til jauns, ka scho labbu deenu to ne-effam ismahzijuschees, jo zilweks irr no dabbas gattawa-ehdajs, kam ihpaschi gruhts darbs reebahs. Kas us darbu no masatnes neteek audsinahts, tas irr un paleek flinkuma kalps.

Birmeem zilwekeem dshwe bija paweeegla. Siltà semmè ap paradises dahrsu netruhka ohgu, kohka augtu, netruhka ne firu, ne putnu. Ar laiku mahzijahs lohpus audsinahht un kohpt, no weenas sah-tainas weetas us ohtru nostagahht, tà to pee Jek-kaba un winna dehleem redsam. Bet ar laiku gan-nibas paleek plikkas. Lauschu pulks wairojahs, un tufschu, tauku weetu fahht truhht. Nu japaleek us weetas. Semmes-kohpschana paleek par pirmu darbu. Nu buhwe stary tihromeem, dahrseem, aplohkeem un plawahm stipru paleekamu mahju, well rohbeschas, un semneeku kahrta irr zehlfusees, kas tai widdu paleek us ilgeem laikeem.

Bet neweena no scheem darbeem nesauz par ammatu, tapehz ka wiffaem tas pats darbs. Ammats irr ihpasch darbs, so kahds pee meistara ilgafu laiku mahjahs, lai ar to sawu maifi warretu pelnihht. Par ammatu Latweeschì arri sauz flittas eeraschas; jo fakka no jauna firga, ka labbi ja-eebrauzohht; zittadi winnam ammats rohka. Saiffschfir pelnas un

gohda-ammats. Par gohda-ammatu newarr fauff tabdu darbu, lam mas pelnaas un mas algas, jo melderam, lam uhdens un wehja truhft, arr irr mas pelnaas. Wai tadeht nu gohda-ammata tizzis? Gohda-ammats irr darbs, fo pats ar sawu rohku newarri nemt, bet kas tew teel ustizzehts. Gohda-ammatu walda zitteem par labbu. Pelnaas-ammatu strahda few par labbu. Gohda-ammats tew irr, ja effi zelts par ffohlaas-wezzako, par basnizas-wai par bahriau-pehrminderi, par teesneffi. Schè finnamis pelnaas nekahbas. Bet gohda-ammatu bes tam wehl deesgan, lam, ja wiss eet pareisi, maies netruhft. Tahdi gohdu-ammati irr katrà draudse. Mahzitajs, ffohlmeistars, dakteris walda tabdus gohda-ammatus, ja wiini draudsei tà kalpo, tà peenahlahs: draudjes fwehtibu lohpdami. Bet ja tà nedarra, ja pelnaas deht tiklai strahda, tad tee pahwehtuschi sawu ustizzetu gohda-ammatu par pelnaas-ammatu, un few paschu par prasteem ammatneekem, par berreteem ganneem, kas awis ganna, kamehr tahs willu dohd, un atstahj, tik libj fo wilku eerauga.

Pelnaas-ammateekam irr tahds rehkins: Par trim rubteem taifa prastus sahbaikus; par peezi rubteem smalkus. So wairaf malka, jo labbaka prezze. Wiina galla-mehrkis irr pelna, nauda, manta, maies, baggatiba. Par welti ne pirksta nepazeff.

Gohda-ammateekis turpretti tà rehkina: Es juhfu dwehseles, juhfu meefas, juhfu behrnus lohpschu, tadeht ka Deews un zilwek man to darbu ustizzejuschi, tadeht ka pats to ar preeku usnehmis; weena alga, wai Suhb dauds, wai mas malkajeet. Mannas aistuhgschanas nebus karstakas un garralas, ja rubli malka, un ihfakas ne, ja tiklai peezi mahrtu dohs. Par weenu rubli neahrsteschu weenu azzu ween, un par diwi rubli abbejas. Ja juh mann aismirsteet, ja mann mehrdejeet, tad jau gan nihfschu, nihks arr darbs; ja mihligi peeminnefeet, tad ar preeku warreschu strahdht, un ja Deews fwehtib, tad darbs isdohfees. Mans galla-mehrkis irr zittu zilweku fwehtiba, laiziga un garriga labklahschana.

Pelna-ammateekis strahda, lai dabbutu naudu. Gohda-ammateekam dohd jau eepreefschis naudu, lai warretu strahdht.

Ta irr ta starpiba starp gohda- un pelnaas ammatu, un wiina irr gaufschi leela.

Kalpeem dohd lohnu, algadscheem deenas-algu. Tadeht nepeeklahjabs no mahzitajeem, ffohlmeistareem un daktereem runnah par lohnu. Wiinneem irr eenahschana, eenemschana, wai leela, wai masa; bet jastrahda allasch tik, zil ween spehj. Draudsei jadohd tik dauds, ka tee sawu darbu nestrahda ar nopuhshanahm, jo kas juns dewejeem naw par labbu. Ja kahda draudse Widsemme wehl scho labbu deenu no diwi ffohlmeistareem to lehtako nemm, un ne to labbako, tad wiina parahda, ka wehl pee behrneem peederr, kas neproht garrigas leetas no meefigahm isschirt. Ja fainneeks sawus grahwus tam dohd

ratt, kas wiss masaf par affi prassa, tad wiina newarram par to pulgohht, jo israktus dambus ar asmehrum warr ismehrigt, un strahdneeku peespeest, wissu pareisi isdarriht. Bet mehri nu mahzitaja, ffohlmeistara un daktera darbu. Mehri nu ustizzehts, pazeetibu, nomohdibu, un mihlestibu ar asmehrum!

Bet jarunna wehl par zittu starpibu. Wai teescham weens ammatu naw augstaks ne tà obtris? Wahzeeschi isschirt: Handwerk, Geschäft, Fach, Amt, Beruf und Stellung. Latweescheem tahda schirschana truhft un tadeht jufschana leela. Medsesim! Pee ikktra darba wissmasaf diwi leetas wajadfigas: 1, tas eerohjis, ar fo strahda, un tas irr wai nu garrigs, wai meefigs; 2, ta leeta, kas teel strahdata; ta irr garriga, wai meefiga. Tà tad zellahs 4 darba kahrtas:

- 1) gars darbojabs ar garrigahm leetahm;
- 2) gars darbojabs ar meefigahm leetahm;
- 3) meefa darbojabs ar meefigahm leetahm;
- 4) meefa darbojabs ar garrigahm leetahm;

Pee pirmas kahrtas peederr mahzitaji, ffohlmeistari, teefas-lungi, dakteri, ihpaschi tee, lam garrigs darbs.

Pee obtras kahrtas peederr skunstneeki, inschenijeri, politechnikeri u. t. pr.

Pee treschas kahrtas semmneeki, kalleji, dischleri, ffohdeti u. t. pr.

Pee zetturtas tahdi ffohlmeistari, kas behrnus tiklai ar pahtagahm mahza, tizzibas usspeedeji, un t. pr.

Gars stahw augstak ne tà meefa.

Tadeht warram fazzicht: jo garrigals darbs, jo ilgal us to jamahjabs, jo augstaks ammatu. So dahrgaka ta leeta, ar fo darbojabs, jo augstaks ammatu. Kas irr dahrgaks tà zilweka dwehsele? So wairaf tew ustizzehts, jo augstaks taws ammatu. Tadeht arri Lutters fakka: Es mahzitaja ammatu turru par to augstako, un pehz ta ffohlmeistara ammatu. Bet ihsti nesinnu, kas no abbeem augstaks. Ja nebuhtu mahzitajs, tad gan gribbetu buht par ffohlmeistaru.

Un praweets Daniels fakka 12tà nod. 3schà per. „Mahzitajs spihdehs tà debbes-spohschums, un tee, kas dauds zittus us pateesibu rahdijuschi, tà debbes-swaigsnes.“

Bet man schkeet, ka Deews katram tehnam, katrai mahtei un katram fainneekam, lai nu wiinu laizigs pelnaas-ammats buhtu kahds buhdams, tahdu gohda-ammatu ustizzejis. Ustizzeji wezzaki, deewabihjigi fainneeki jau gan sinna, ka wiinneem par tahm dwehselem jagahda un ja-atbild, kas wiinu rohka dohtas.

Jagahda un ja-atbild, ja ne par zitteem, tad par sawejeem. Kas sawejus neappahda, irr nihnaks par paganu. Likkums, tà ffohla ja-buhwe un ja-eetaifa, fur 500 wibr. dwehseles, jau 1819tà gadda dohts. Gan drihs 50 gaddi pagahjuschi, un

wehl naw peepildihts. Redjesim nu, wai laudis stibwesees, wai labprahit isdarrihs? Wai sinnahs, kas pee labbas sfoblas peederr? Lai Deews farga, ka Latweefchi nepaleel kauna! Zaur scho lillumu dauds firfchu dohmas taps atflahtas. Lai steidsahs katris ar sawu artawu flahit un peeminn tohs wahrdu: Ko juhs weenam no fcheem wiffu masajeem effat darrijufchi, to juhs man effat darrijufchi. Matt. 25. 40.

Lai nu pehdigi wehl fchfirram wihru no ammata. So augstaks ammat, jo leelaks gohds tam wihram, kas to ammatu walda; bet arr jo leelaka atbildefchana Deewam un zilwekeem. Kad nu ikfurfch, kas no Adama dsimmis, paleel schè wirs semmes sawa grehfu dabbâ, kas allasch winnu jauz un lawe sawa ammatâ Deewa prahit pilnigi isdarriht; tad jau warresim fazzihit: jo augstaks taws ammat, jo dsikkakai buhs buht tawai pasemmibai. Mahlu-trauka tu nefs dahrgu elji. Uspubstees ammata deht neklahjabs. Tu ne-effi pats tas lungs, bet tillai winna namma turretajs, kam atbildefchana jadohd. Bet no iflatra wihra, lai winsch nu walda leelu wai masu gohda-ammatu, lai winsch nu strahda prastu wai smalku pelnas-ammatu, meh's allasch diwi leetas praffam: Winnam waijaga buht derrigam sawa ammatâ, un pee ta peederr tas, kas 4tâ Mahj. weefa nummuri stahw: gudriba, fapraschana, spehks, weikliba u. t. pr.; bet meh's pagehram arri to, kas tur aismirfts: iflatram waijaga buht ustizzigam; ustizzigam Deewam, zilwekeem, few pascham un sawam ammatam. Ammat warr buht Deewa dahwana, ja pats ne-effi usbahsees. Tawa derriga buhschana tew irr allaschin no Deewa schlinkota; bet ustizziba naw bes tawas paschas dsibschanahs. Deews pats wairaf neprassa, ka ustizzibu. Tadeht ustizziba irr ta weeniga leeta, pee ka redsam, wai tu gohda wihrs effi, wai ne. Ustizzigs kalps irr wairaf wehrtes, ne ka neustizzams lungs.

Ta nu wiffu isschikhrufchi, liffim atkal kohpâ, kas kohpâ peederr: ammatu un wihru, kas pasemmigs, derrigs un ustizzigs, un beigsim ar teem wahrdeem:

"Bet tohs wezzajus, kas labbi walda, tohs turri diwfahrtiga gohda zeenigus."
1 Tim. 5, 17. S. 3.

Rasbaineeks.

Diwi gaddus biju Australijas meschu kolonijas dsibwojis un dewohs zekâ us Sidnejas pilfatu, (ta stahsta kahds reisneeks.) Manni beedri jaw neddetu preefch mannis bij aiskreisofufchi, tadeht es weens pats, flintu us mugguru, un diwi fenguru sunni man blakkam, ta es jahju us firgu kahdu, kahdu til retti kahdam laimejabs sawa muhschâ dabbuht. Es winnu diwi gaddus wezzu nopirku no kahda kolonista,

kas to pats bij usaudsejis; duhschigi ween es winnu eemahziju jahschana.

Biju nodohmajis, peeas jeb feschâs deenas Mailandè nofkubt un tadeht usnehmu kahdu taifnu zekku jeb tekku. Pirmâ deenâ dabbuju dsibtees kahdam putnam, fauzamu kasuar, paklat, kurra spalwas es kahdeem Sidneja dsibwodameem draugeem biju apfoblijis. Es to putnu arri riftigi dabbuju noschaut, bet mans firgs, kam wahrds bij Mondlicht, eekritta kahdâ bedrè, kur es krisdams sawu flintas stohbri falauju, zaur ko man wajadseja wiffu zekku bes schaujama rihta palift.

Gelam wehl Liverpules flaijumus atfneedsu, dsirdeju kahdâ meschmalles schenki, kur pa natti paliftu, dauds runnagam pahr kahdu rasbaineeku, weenazzi Dikki, ko polizejneeki jahschus jaw trihs deenas mellefufchi. Effoht gan winnu usgabufchi un winna firgu noschawufchi, us kurru bij jahjis; bet pascham tam laimejees ispruft meschâ, kur flintis patwehrumu atraddis. Schis Dikkis effoht gauscham negants zilweks, us katru sleptawibu allasch gattaws. Tai minnetâ schenki runnaja, ja Dikkim nelaimetees, fewim firgu dabbuht, tad tatschu buhschoht welti wiffa winna behgshana. Kad nu biju peewahrdsis, tad schahdas wallodas wairaf neklaujiohs, bet dewohs ziffâs.

Dhtrâ rihtâ, kad atkal sawu zekku usnehmu, man wajadseja schauru tekku, blakkam stahwu kalnu jahit, kas ohtrâ puffè ka pa treppi us leiju norauzabs. Gelam paschâ meschâ eetappu, man wajadseja gare flintainu kalnu apjahit, kas us pussfallas mohdi isstattijabs. Tè eesahka manni sunni kahdu fenguru dsibt. Uzumirkti pehz tam, isdsirdu kahdu breefsmigu balfi us manni fauzam: "Sehd' semmè, jeb laidifchu tew lohdi galwâ!" Uzis us augfchu pamettis, eeraudsiju neganta zilweka gihmi un farufsejufchu flintes stohbri. Neatillahs man laika apdohmatees. Wihrs augfcham gribbeja mannu firgu, un schis firgs tatschu bija manna leelaka manta. Tadeht dewu firgam peefchus, un nu galwu noleekdams us firga kalu, laidu aulehfeem pahr schauru afminotu tekku probjam. Laupitaja flinte sinnams sprahga wakkâ, strohtes man gare galwu gabja un eewainoja kalu un lameeschus; bet drihs ween kalnam biju apfahrt, kurra wirfû rasbaineeks isfchahwa. Tomehr to wifs libseja, rasbaineeks raddahs ohtrâ puffè preefchâ. Tur bij schaura weeta un wehl kohls zekâ. Wis schihs schaurahs weetas fahfahs meschs. Pahr kohlu mans firgs ka neeks pahrlahza; bet ohtrâ puffè meh's ar rasbaineeku gandrihs reisâ faskrehjam, kas elsdams ar pazektu flintu us manni tihloja; winna zirteens par laimi netrahpija manni, bet attreezabs us kahdu leelu farru, kas blakkam mannim stahweja, ta ka flinte rasbaineekam no rohks iskritta un flintes grawâ no wehlahs. Gekuruw krumds un — nofrittu no firga. Rasbaineeks peelehza lahdedams un gribbeja mannu firgu dabbuht; bet es pawaddu nepalaidu wakkâ un

turrejohs pee kahpschteem, winnam ar sawu swarrigu jahjamu pahtagu azzis zirsdams. Rasbaineeks manni fahera un meh's abbi frittam. Winsch bija jo leelaks un plezzigaks ne la es, bet bads wiannu bij no-wahjeis. Meh's weens pah'r ohtru pah'rkruttam; eesahtoht katris zensahs wirsü kluht. Es ar sawu labbu rohku wianna kreiso salampu un ar kreisu rohku wianna bahrsdu turreju; bet winsch ar sawu labbu rohku mannu kalla-drahnu salampis, sawus pirkstus manna rihlilë grubda un warrbuht manni buhtu no-schmaudsis, ja ween manna kalla-drahna nebuhtu atriffuse. Nu winsch zensahs sawu nasi no labbatas rohka dabbuht, bet tai brihdi es no wissa spehka zirtu wianna weenigä azzis. Mesinnu it labbi, zil ilgi meh's zihnijamees; jo manni spehki sahka sust; winsch wirsü gullebdams manni bij gauschi peemohzjis.

Kamehr wehl pee spehka biju, es kluffu zeetu, jeb-schu mans prettineeks bes mitteschanas sohdiya un lahdeja; bet nu sawus beidsamus spehkus wehl fanehmis, pilnä balsi eebfahwohs. Ipsi pehz tam rasbaineeka lahsti pah'rwehrtahs par niknu kleggschanu; wianna rohkas manni palaida un es eeraudsiyu wiannu ar manneem sunneem turramees. Eschetrahpu lih-dams, puhsdams un elsdams es ar wahju balsi wehl sawus sunnus rihdiju us to meschaini; — schee sunni bija manni glahbeji. Weens no teem bij flepfawam rihlilë salampis, ohtrs sawus sohbus wianna fahnös bij eezirtis. Btaudams winsch zihnijahs un lohzijahs appaksch sunnu asseem sohbeem. Tillihds la es drufzin atpuhtohs, tuhdat steidsjohs sirgä, kas drebbedams stahweja un us sawu fungu gaidija. Atpakkat wairs neatstattijohs, bet jahju prohjam un aisjahju 15 juhdses weenä jahschana, lihds kamehr kahdu koloniju atfneedsu. Tur duffeju. Dabbuju wesselu stundu gaidiht us saweem sunneem, lihds tee atstrehja. Wianni apsmahdeja aitas teekumus, lo teem likfu preeschä, un likfahs tuhdat gulleht pee ugguns.

Kamehr kolonija biju, kamehr neweenam zittam sawu notikkumu meschä neteizu, ka ween polizejas preeschneekam.

It nekä wairs netappa dsirdehts no ween'azza Dikka. Ehrigki un kraukli pee katra lihka jeb frittuscha lohpa meschä behres noturr un wiannu paleelus atruhme.

Sawu sirgu Mondlichtu es pahrdewu us Indiju; bija labs lohps un preesch manna grubta liktena pa flahdi. Indija winsch drihs eemantoja to labbumu un gohdu, kurra wehrts tas bija — winsch neffa general-gubernatoru us sawu mugguru. Ch. S.

Leezeet wehrä, lauzineeki!

Mesenn schinnis deenas schehlojahs kahds semneeks, ka winnam R. pilssehta 50 rubli f. naudas bohja gabjuschi. Un zil es no wianna stahstischanas no-jehdsu, tas bij zaur neusmannibu sawu naudu saudejis.

Winsch man tä stahstija: Bijam farunnajuschees kahdi fainneeki lohpa naudu famest un kahdi diwi us R. pilssehtu nobraukt wissu waijadsiyu nopirkt. Misbrauzam no tuweja statfona pa dselsu-zeftu, un uspirkam wissu lo waijadseja, un tad gabjam pee bohneeka wissu nomaksah. Mans draugs rehkinaja weenä gallä bohdes galdam, es sawu malku attaisjis un rohku ar walleju malku us galdu uslizjis, paleezees us sawu draugu stattijohs, un pa to starpu man 50 rubli bij sudduschi. Tadeht falku jums, kas pilssehta brauzeet, turreet azzis un auzis allasch mudras, ka lai juhs stahde nenahzeet! P. S.—g.

Naudas spehks.

At nauda, nauda, kahds tew spehks!
To isprast teescham nau wis neeks.
Tit tawu wahrdu peeminnoht,
Jau firbis leelahs sajuhtoh;
Un warrens tas no zilweleem,
Kam irr taws swars pa mazzineem.

Kas ween pasaulë isdarrams,
Un kas ween kaudim dabbujams,
Tas wiss tam teek, kam irr taws swars,
Kam nau, — tas wairak nau la narrs.

Meds, la tee kaudis puhlejahs,
Meds la tee streent un mudrojahs,
Lai naudina teem wairtohs
Un staischa wairak eekrahtohs.

Ne darbös ween un rohziham,
Bet gihmi, wahrös, aztinam
Tee nestin la teem peeglaustohs,
Kam pilnam jau irr mazzinds.

Daschs firbi gan pats atsihtahs, —
Netaisnib's eerohz's atrohdahs,
Bet nelo kaisch, ja tiklai nahf
Tam mazzinä, la breest tas fahf.

Lai finteem zeesch, — zits nebehda,
Lai puhsch, jeb raud, woi waimana,
Ja winnam tik nahf naudina,
Tad nedfird wianna austina.

Ir zits par to wehl nebehda,
Ka dehls, jeb melta waimana
Un negribb prezzeht, mihib's truhst, —
„Tam waijag buht! — tur nauda kluht.“

Tas naudas spehks tä pah'rnehmis
Un kauschu firbis pahrspehjis,
Ka tee, — lai firbs nepahrmestu —
Jau tizzeht gribb: Deews ne-essu.

At naudina, at naudina,
Lai taws spehks katru stubbina,
Bet tik tahf ween, la peeklahjahs
Un zilweks grehku nepelnahs!

Br.

Grabmatu sinna.

Pee Mahjas weefa drikketaja Ernst Plates palikka gattawa un wianna bohde pee Schachu-wahrteem Nr. 24 dabbujama grabmata ar schahdu wirsrafsu:

Prizis Mudris.

Pasauls liktens.

Latwiski no Ernst Dünzberg.

Maksa 15 kap. fubr.

Gluddinaschanas.

Ribgas bruggu-teefa zaur scheem rafsteem darra sinnamu, ka ta strandeta dampfugga „Gertrude,” lo kapteins Wilson waddija, inventars tai 24ta Februar f. g. pullst. 11. preefsch puffedenas prett tublin aismalfajamu nandu tils ofzionâ pahrdohts, — us lo pirzeji teel fa-ajzinati.

Ribgas bruggu-teefa, 15ta Febr. 1866.
Bruggu-teefas lunga paligs
A. v. Lewis.
Nr. 1492. Siltehrs Stilliger.

Tai 5ta Merz f. g. taps tee, pee Ribgas rabismuischas Oblai peederrigi trohgi un webja sudmallas Oblaijas paggasta-teefa wairal-foblitajeem us arrendi isdohti. Klaptakas sinnaas warr dabbuht Ribgâ, Zukkurbecker weesu-nammâ pee mahjas lunga un pee Oblaijas basuzias foblmester lunga. 3

Leischôs, netahf no Bauflas, teel muischa no Jurgeem us renti isdohta. Muischai irr wairal kâ 600 puhru-weetas ittin labba semme preefsch kweescheem. Pes tam tai wehl masa muischele klapt, ar 100 puhru-weetahm 3fcha laula, braugas plawas, ganubas un malka papilnam. Warr arri tabs muischas wairal turrigi fainneeki kohpâ us renti nemt. Klaptakas sinnaas tai muischâ Podlinkow pee major-leelk. baron Tornow. 3

Horst un Reinhold

papreefsch

Hugo Est. Lura

pass-kambari un pehrwju-bohdê
falku-eelâ, Panina nammâ, prettim
Popowa d'elsu-bohdei,
pahrdohd par to wiffu-lehtako malku zukuru, kappeju, tehju, zigarrus, tabbaku, braslijes kohju, wiffadas pehrwes un arri tabs isflawetas gattawas un faufas Anilina pehrwes, koschenilju un koscheniljas salwi ar brubkes pamabzifchannu. 3

Masa muischina, kas 11 werstes no Ribgas, pee Pleskawas leelzetta, ar daschadahm fainneeziabas un dshwojamahm ehlahm un masu semmi klapt, irr lehti pahrdohdoma. — Skaidrakas sinnaas warr dabbuht Ribgâ, leelâ fmiilfchu-eelâ Nr. 7, J. G. Martinoff lampu un Petroleum-bohdê. 2

5 rubli sudr.

teel fohliti tam, kas weennu baltu putnufunni ar garrahm spalwahn un gaischahm aufihm, lam wahrds Joy, un kas preefsch 2 neddekahm pasuddis, nodohs Marstall-eelâ Nr. 12.

15ta Februar us eelas noklibdis suns, englischi dogga, lam wahrds Buldo, kas to atraddis, lai nodohd falku-eelâ pee Rudolf Schweinsurta, fur dabbuhs 1 rubli pateizibas-naudas.

Utbildedams redaktiehs A. Leitau.

No zensures atwehlehts.

Lehtako pehrwi, ar lo seenas, juntuus dshwes-ehlahm, stalleem un t. pr. warr nopehrweht, kas noturra flajpjuumu un fobfeem netauj puht, warr par 1 rub. 50 kap. puddâ dabbuht pee

Lui Koschkull un Co.,
Ribgâ,
zuhku-eelâ Nr. 28.

Zabbakohs linnu-schklos

preefsch fehshanas, us apgalwofchannu teel pahrdohstas tai pass-kambari un pehrwju-bohdê pee

Ed. Zietemann un Co.,
Pehterburgas Uhr-Ribgâ, falku-eelâ
Nr. 15, pretti Balloscha eebrantfchanas-weetai.

Smalki famaltu gipsu preefsch abbolitru lauteem par 45 kap. f. puhru warr dabbuht pee

J. C. Zelm.

Kaipes muischâ, Madleenas draudse, warr pa Jurgeem weetu dabbuht neprezzehts jeb apprezzehts bruhweris, kas probt bruhweht Baireefchu allu. 3

Dahrneekleem, fainneekleem un iflatram, kas fewim grihbetu eegahdabt wiffadu augkukohfku, falku-dahrju un pulku-schklos, par sinnu schim Mahjas weefa Nr. peelikts rahditaits, fur tabs Ribgâ labbas un derrigas dabbujamas. 1



Zauns namâ ar ehrbergi, netahf no Tankes fabrika, masâ lehgeru-eelâ Nr. 28, labbâ weeta lihds ar semmes-gabbalu klapt, teel par mehrenu tirgu pahrdohst. Skaidrakas sinnaas par to dabbu pee pascha mahjas fainneeka J. Schloffer. 1

Preefsch Sallaspils-muischas teel labs un ustizzams lohpu-fargus mellehts. 3

Mahjas pahrdohschana.

Pahrdaugawâ, leelâ Klitwer-fallâ irr wezza mahja, furras skaidra eenahfchana 15 procentes dohd, par to noklitru zeenu 550 rubk. f. pahrdohdama. Klaptakas sinnaas tilla-gallâ, us Venlen-fallas Nr. 63, pee Kasaka, netahf no telegrafa stabba, 9ta mahjâ.

Balkus

no wiffada garruma un resnuma, kas labbâ laika zirsti, warr dabbuht pirkt Annas-muischâ.

Pasudduse te pilsehtâ us eelas 5-prozentu banka-bikkete ar Nr. 97534, weentuhfstofoh rubkus leela. Labbu atraddeja algu dabbuhs tas, kas to atraddis nodohs pee S. Borchert lunga, Marstall-eelâ Nr. 9. — Lai ikweens fargabs to bikketi pirkt, jo pahr to jau irr gahdabts, ka ta zittam neweenam wairs newarr derreht. 1

A. Th. Thies**Engelischu magasinâ**

falku un walles-eelu stubri, N. Schweinsurta nammâ, warr dabbuht

zeetu tehraudu un feder-tehradud, kâ arri plattzirrus, zimmermannas un muzzineeka-zirrus, muzzineeka ahmerus un zirpes, ar lo falmus greest.

C. F. Holmberg un Co.**zigarru-bohdê,**

falku un fmiilfchu-eelas stubri, Karpowa mahjâ, pee zittureisejeem semmes-wahrteem, Ribgâ,

warr dabbuht ittin labbus zigarrus un papirosus par daschadu malku, kâ arri smehfejammu tabbaku un Amerikas kahnu-tabbaku par 10 kap. f. mahzina. 4

Drillehts pee Ernst Plates, Ribgâ.

Ribgâ, 19. Februar 1866.